

## MEMORANDUM

Para: Todas las familias de APS

De: Dra. Meria Joel Carstarphen, Superintendente

Fecha: 23 de marzo de 2020

Tema: Actualizaciones importantes del COVID-19 para familias y partes interesadas de APS

Los esfuerzos agresivos para detener la propagación del COVID-19 en nuestra comunidad continúan mientras Atlanta Public Schools (APS) comienza la segunda semana completa del aprendizaje y trabajo en línea. La semana pasada, aceptamos el desafío y usamos nuestra creatividad y tecnología para conectarnos en espacios virtuales para continuar la enseñanza y el aprendizaje en nuestro Distrito. Además, el personal y los voluntarios de APS saludaron con entusiasmo a muchos de ustedes en nuestros 10 sitios de distribución de alimentos de APS en la ciudad.

### **Actualización sobre el COVID-19**

A partir de ahora, queda un caso confirmado de COVID-19 en APS. Como les compartí en mi memorando del [19 de marzo](#), ese caso confirmado no causó exposición a los estudiantes y tampoco contacto cercano con los empleados según la investigación de la Junta de Salud del Condado de Fulton. Le recomendamos que ejerza las siguientes medidas preventivas recomendadas por los funcionarios de salud para detener la propagación del COVID-19. Podrá encontrar las medidas y otros recursos en nuestra [página web del coronavirus](#).

### **Fechas de cierre, eventos de primavera, reuniones comunitarias y la graduación**

Anticipamos que el Distrito permanecerá cerrado y seguiremos implementando el aprendizaje y trabajo en línea hasta al menos el 31 de marzo y posiblemente durante de las vacaciones de primavera (del 6 al 10 de abril) y después. Dada la reciente orientación de los funcionarios de salud y las acciones gubernamentales de varios funcionarios electos, anticipamos que APS permanecerá cerrado hasta al menos el lunes, 13 de abril y posiblemente después. Quiero compartir esta información con usted ahora para darle el mayor tiempo posible para prepararse para este período de cierre.

Durante nuestro cierre, todas las reuniones y eventos de la comunidad previamente planificados se han cancelados. Estamos evaluando eventos futuros caso por caso y tomaremos decisiones sobre ellos en el futuro cercano. Para la clase de 2020, estoy segura de que no podemos ofrecer palabras definitivas sobre el resto del año escolar y la graduación. Voy a considerar todo un día a la vez.

### **Conversación para padres de APS: una conversación virtual con líderes de APS, el jueves 26 de marzo**

Sé que los padres tienen muchas preguntas para APS dado nuestro cierre por la implementación del aprendizaje y trabajo en línea. Para ayudar a responder a sus preguntas y escuchar sus

comentarios en tiempo real, realizaré una Conversación Comunitaria de APS en vivo en Facebook este jueves, 26 de marzo a las 4 pm. Por favor, acompáñenos en Facebook ([@AtlantaPublicSchools](#)) a nuestra conversación comunitaria virtual. Es una excelente manera de mantenernos conectados con usted. ¡Los esperamos!

### **No hay reuniones sociales en las instalaciones de la escuela durante el cierre**

Para la comunidad en general, recuerde que, durante este cierre, todas las instalaciones de APS están cerradas por razones de salud y seguridad. Esto incluye los estacionamientos, parques infantiles, gimnasios, canchas de baloncesto, campos deportivos, etc. Practique las medidas de distanciamiento social recomendadas por los funcionarios de salud y asegúrese de que ni usted ni sus hijos entren a las instalaciones de las escuelas para reunirse por ningún motivo durante este tiempo.

### **Alimentos semanales disponibles**

A partir de hoy, el Atlanta Community Food Bank les proporcionará a las familias una bolsa de alimentos no perecederos para la semana. Todos los lunes, de 10 a.m. a 12 p.m., las familias podrán recoger una bolsa de alimentos no perecederos, hasta agotar existencias, en uno de estos cuatro sitios de distribución de alimentos de APS:

- Cleveland Avenue Elementary School | 2672 Old Hapeville Road, SW
- Frederick Douglass High School | 225 Hamilton E. Holmes Drive, NW
- Phoenix Academy (anteriormente Alonzo A. Crim High School) | 256 Clifton Street, SE
- Sylvan Hills Middle School | 1461 Sylvan Road, SW

Además, todos los martes, de 10 a.m. a 12 p.m., las familias podrán recoger una bolsa de alimentos no perecederos, hasta agotar existencias, en Ralph Bunche Middle School, 1925 Niskey Lake Road, SW, otro sitio de distribución de alimentos de APS.

Estos alimentos semanales son además de nuestra distribución de comidas de emergencia y entrega de alimentos a través del autobús escolar, que comenzamos la semana pasada. Como recordatorio, [APS tiene 10 sitios de distribución de alimentos](#). Para ver la lista de sitios de distribución de alimentos de APS, una lista de despensas de alimentos y nuestro horario de entrega de alimentos en el autobús, [haga clic aquí](#). Las comidas están disponibles para niños de 18 años o menos, o de 22 años o menos si son niños con necesidades especiales. Los niños deberán estar presentes para recibir la comida y contar para el mantenimiento de registros estatales y federales requeridos. Se recomienda que las familias se acercan en el carro con sus hijos en un estilo de autoservicio para la entrega, y deberán permanecer en su vehículo mientras reciben su comida. Las personas que llegan a pié son bienvenidas.

Tenga en cuenta que el Atlanta Community Food Bank tiene más de 50 sitios para la distribución de alimentos. (*APS no administra los horarios no el servicio en estos sitios de distribución de alimentos*). Las familias deberán comunicarse directamente con los sitios de distribución de alimentos para obtener información sobre sus horarios, servicio y cualquier otro requisito para recibir los alimentos). Haga clic aquí para la lista completa de sitios de distribución de alimentos a través del Atlanta Community Food Bank.

### **Descuento de Uber para familias que viajan a sitios de distribución de alimentos de APS**

Uber se ha asociado con APS para proporcionar viajes con descuento hacia o desde los [sitios de distribución de alimentos](#) de APS mientras podamos continuar manteniendo estos servicios hasta el 10 de abril. Uber ofrece un descuento del 25 por ciento (hasta \$10) para los viajes realizados hacia o desde esos lugares para ayudar con el acceso continuo a comidas gratuitas. El código " **APS2020** " estará disponible para su uso de lunes a viernes durante el horario de servicio de comidas, de 10 a.m. a 12 p.m., para cualquier viaje UberX o UberXL hacia o desde el lugar de entrega. Para usarlo, los usuarios ingresarán el código de promoción " **APS2020** " en la sección de Pago de la aplicación Uber. Cualquier persona menor de 18 años deberá estar acompañada por un adulto.

Para canjear el descuento de viaje:

1. Abra su aplicación y escoja "Pago" en el menú de su aplicación
2. Desplácese hacia abajo para Promociones
3. Escoja "Agregar código de promoción"
4. Introduzca el código **APS2020** luego escoja "Agregar"
5. Seleccione la dirección de cualquier [Sitio de distribución de alimentos APS](#) como su destino

Lea este importante descargo de responsabilidad de Uber:

- *\* Descuento máximo de \$10 por viaje. Máximo de 2 viajes por pasajero por día en UberX y UberXL. El descuento es válido para los viajes hacia y desde los lugares de entrega vinculadas anteriormente hasta las 11:59 p.m. ET del 10 de abril de 2020. Para activar el código de promoción, aplíquelo en la aplicación Uber antes de solicitar su viaje. El descuento no se aplica a recargos, tarifas gubernamentales, peajes o propinas y no se puede combinar con otras ofertas o descuentos. La oferta no es transferible. La oferta y los términos están sujetos a cambios sin previo aviso.*

### **Suspensión estatal de evaluaciones, exámenes**

El Superintendente de Escuelas Estatales, Richard Woods, anunció el lunes 16 de marzo, la suspensión de las evaluaciones estatales, incluidos los Georgia Milestones, así como las evaluaciones de los maestros y las medidas de responsabilidad de asistencia hasta nuevo aviso. El Sr. Woods dijo que los líderes escolares deben centrarse en la seguridad de los estudiantes y el personal y crear formas flexibles para mantener el aprendizaje virtual. Eso es exactamente lo que planeamos hacer.

### **Distribución de computadoras portátiles / dispositivos a estudiantes de APS y soporte de aprendizaje a distancia**

Durante este año escolar, APS distribuyó más de 7,500 iPads a estudiantes de 1° y 2° grado como parte del programa Tablet2Read y más de 8,000 computadoras portátiles a casi todos los estudiantes en los grados 6-8. Por eso, APS es "1 a 1" en esos niveles de grado. Como resultado del cierre de nuestras escuelas en respuesta al COVID-19, es necesario distribuir muchos más dispositivos que normalmente se usan en los salones de clase todos los días para poner las computadoras en manos de nuestros estudiantes más vulnerables. Estamos haciendo todo lo

posible para proporcionar dispositivos a nuestros estudiantes. Si su hijo necesita un dispositivo y no ha tenido noticias de la escuela de su hijo, comuníquese directamente con la escuela.

La seguridad y la salud de nuestros empleados y de la comunidad es motivo de gran preocupación. Por lo tanto, durante este proceso, seguimos las pautas del CDC y del Departamento de Salud Pública. Además, mientras trabajamos a través de la distribución de dispositivos, nuestros equipos de Tecnología y Recursos Humanos se asocian con los directores de nuestras escuelas para garantizar que limitemos el contacto directo de los empleados, voluntarios, estudiantes y padres / tutores. También sabemos que, en muchos casos, los padres / tutores tendrán dificultades para ir a su escuela a recoger los dispositivos. Actualmente estamos explorando todas las posibles vías seguras para garantizar que los estudiantes reciban un dispositivo.

**Conectividad wifi** - A través de asociaciones con Sprint y T-Mobile, APS ya ha distribuido más de 9,000 puntos de acceso a estudiantes en los grados 7-11. A través de una asociación adicional con Xfinity, muchas familias ahora tienen acceso a una red gratuita de 'XfinityWifi'. Para nuestros empleados y familias que necesitan acceso a Internet, Xfinity también ofrece un paquete de \$ 9.99 / mes llamado 'Comcast Essentials'. Esta oferta incluye dos meses de servicio gratuito. Además, APS está explorando agresivamente otras vías con socios de APS, proveedores de servicios de Internet y fundaciones para proporcionar dispositivos adicionales y conectividad a Internet. Varios proveedores de internet tienen ofertas especiales para acceder al internet. Usted podrá acceder a esos recursos en [www.atlantapublicschools.us/coronavirus](http://www.atlantapublicschools.us/coronavirus) o [haciendo clic aquí](#).

**Apoyo educativo para el aprendizaje a distancia** - El aprendizaje a distancia está en marcha, y los estudiantes y maestros de APS se están adaptando a la nueva realidad del aprendizaje a distancia. Dentro de esta nueva realidad, puede ver a su estudiante hablando con su maestro y otros estudiantes a través de nuestra plataforma Google Meet, participando en lecciones en vivo dirigidas por los maestros y leyendo una gran cantidad de libros en línea a través de MyON reading. Los estudiantes de APS han leído más de 11,000 libros en los primeros cuatro días. Los maestros todavía están preparando sus salones de Google Classroom, pero muchos ya han publicado tareas y enviado mensajes de video para ayudar a los estudiantes a comprender lo que pueden esperar. Nuestros estudiantes de secundaria están utilizando contenido a través de nuestra escuela secundaria virtual y tienen acceso a todas las áreas de contenido básico, salud e idiomas del mundo.

- Los estudiantes también pueden visitar cientos de recursos digitales en nuestro portal digital única MyBackPack. Los estudiantes pueden acceder a esta plataforma con su número de identificación de red APS y contraseña. Todos los estudiantes deben saber que sus nombres de usuario y que la contraseña es su número de almuerzo. Dentro de este portal, sus estudiantes pueden hacer clic en Discovery Education y excursiones virtuales, ver libros de texto en línea y participar con tutores virtuales en vivo de 9 am a 11 pm a través de nuestra plataforma TutorATL, disponible a todos los estudiantes de su nivel de grado.

**Asociaciones adicionales** - APS continúa desarrollando nuevas asociaciones para tratar de garantizar que cada familia tenga acceso a un dispositivo estudiantil y conectividad a Internet.

Estamos lanzando una asociación con Comcast donde las familias podrán registrarse para obtener un dispositivo personal gratuito y al menos 12 meses de WiFi. Además, estamos adquiriendo más dispositivos a través de asociaciones con Google y otros proveedores. Próximamente se proporcionará más información sobre cómo acceder a estos dispositivos y paquetes para casa (no emitidos por el distrito).

### **Las clínicas de salud de Whitefoord aún están abiertas**

Whitefoord Clinics volverá a abrir esta semana, del 23 al 27 de marzo, y observará los mismos horarios que la semana pasada. Continuarán atendiendo la mayoría de las necesidades de salud de rutina y de las urgentes. También esta semana comenzarán a ofrecerles citas de salud mental por teléfono a los niños y adultos. Hay algunos tipos de visitas, como vacunas o pruebas de estreptococo, que se pueden hacer mientras los pacientes esperan en sus automóviles.

Las clínicas de Whitefoord Health han establecido este número de línea directa, (470) 427-2634 ext. 123, para ayudar a pacientes y miembros de la comunidad con síntomas respiratorios, y pruebas del COVID-19 y de la influenza. La información también está disponible en su sitio web en: <https://www.whitefoord.org/covid19>.

Aprecio los correos electrónicos y mensajes positivos recibidos en las redes sociales de ustedes mientras estudiamos y trabajamos en línea durante nuestra primera semana de cierre para evitar la propagación de COVID-19. Como siempre, si tiene preguntas, contáctenos a través de *Let's Talk*, en nuestro sitio web en <https://www.atlantapublicschools.us>.

¡Que tengan una semana segura y saludable!